



ASSEMBLY PLANS FOR THE

KIT NO. 471

DORNIER DO-335

One of the fastest piston-engine fighter planes produced by the Germans during the war, was the Dornier Do-335 which had a top speed of 472 m.p.h. The Do-335 was also the most unconventional piston-engined fighter plane built for the Luftwaffe, having tandem engines, one engine in the front of the plane turning a "puller" propeller and the second engine amidships in the fuselage turning the rear "pusher" propeller. An approximate total of 38 Do-335 aircraft were completed during the closing stages of the war. The Do-335 was not encountered operationally by the allies during the war. Powered by two DB603E (1800 h.p.) engines, Crew—one, Span 45.3 ft., Length—45.4 ft., Height—16 ft., Armament (standard)—one 30mm cannon and two 20mm cannon.

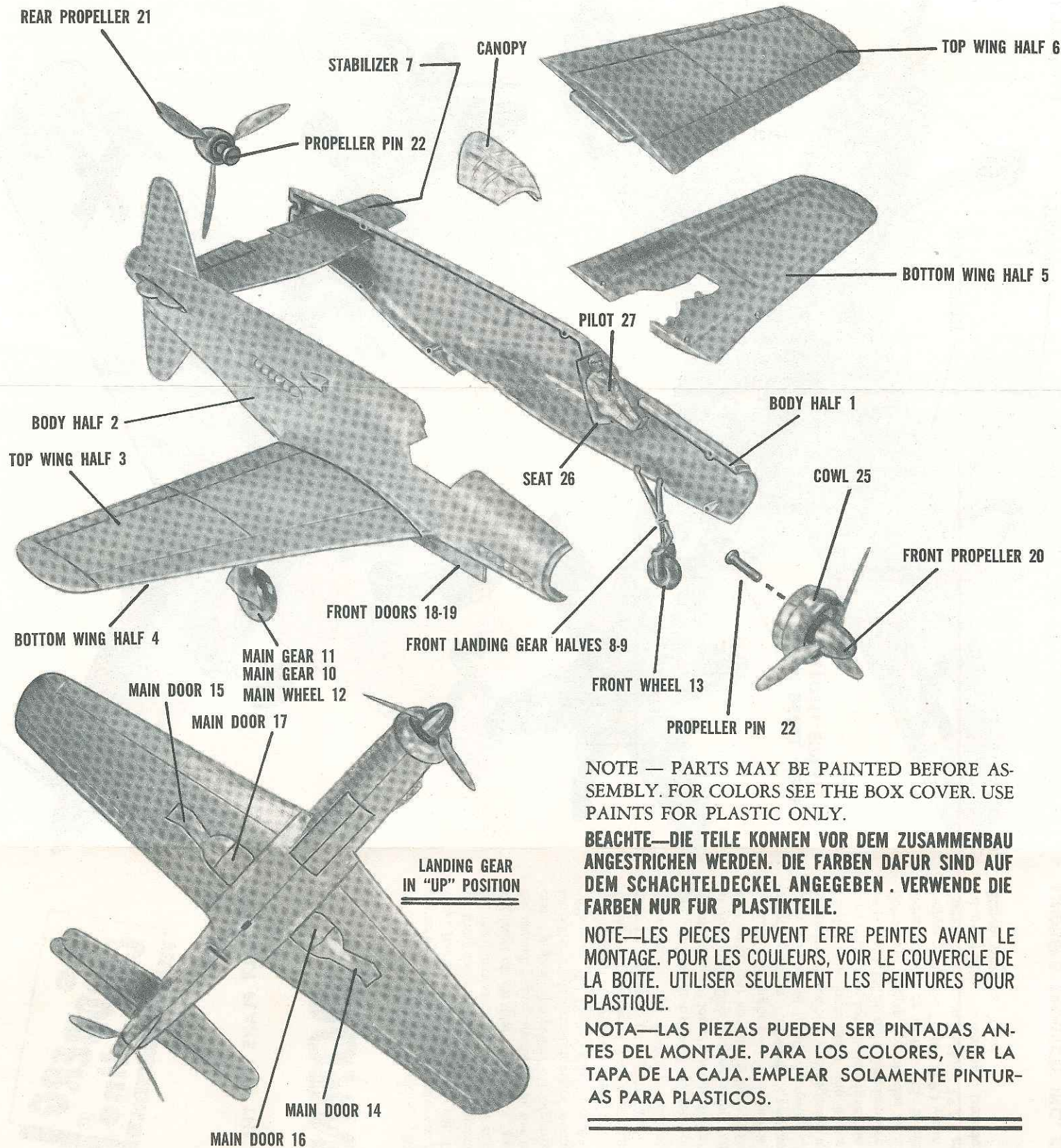
Uno de los cazas más veloces con motor de pistón construídos por los alemanes durante la guerra, lo fue el Dornier Do-335 que tenía una velocidad máxima de 472 millas por hora (760 km). El Do-335 era además el caza con motor de pistón menos convencional construído para la "Luftwaffe", teniendo motores en tandem, uno en el frente del avión que accionada una hélice de "tracción" y el segundo motor en medio del fuselaje que accionaba una hélice trasera de "empuje". Durante las últimas fases de la guerra, se construyó un total de aproximadamente 38 cazas Do-335. Durante la guerra, los aliados no combatieron operacionalmente con el Do-335. Estaba dotado de dos motores DB603E (1.800 H.P.) y con un solo tripulante. Dimensiones: Envergadura 13,81 m. Largo 13,84 m. Altura 4,88m. Armamento (standard)—un cañón de 30mm. y dos de 20mm.

Eines der schnellsten Kolbenmotor-Kampfflugzeuge das während des Krieges von den Deutschen hergestellt wurde, war die Dornier Do-335 welche eine Höchstgeschwindigkeit von 472 Stundenmeilen (760 km) hatte. Die Do-335 war auch das unkonventionellste für die Luftwaffe gebaute Kolbenmotor-Kampfflugzeug; sie hatte Tandem-Motore, einen Motor im Vorderteil des Flugzeuges der einen "Zieher"-Propeller antrieb und den zweiten Motor mittschiffs im Rumpf der den hinteren "Stosser"-Propeller antrieb. Eine ungefähre Gesamtzahl von 38 Do-335 Flugzeugen wurden während den letzten Kriegswochen fertiggestellt. Die Do-335 begegnete den Alliierten nicht im Kampf während des Krieges. Angetrieben von zwei DB603E (1800 P.S.) Motoren, Besatzung: eins, Spannweite 13,81m, Länge 13,84m, Höhe 4,88m, Bewaffnung (Standard) eine 30mm Kanone und zwei 20mm-Kanonen.

Le Dornier Do-335 était un des chasseurs les plus rapides (à moteur à pistons) que les Allemands aient sortis pendant la guerre; sa vitesse de pointe était de 760 km/h. C'était aussi le moins orthodoxe des chasseurs équipés de moteurs à pistons que la Luftwaffe ait possédés; il avait deux moteurs dont l'un, monté à l'avant, faisait tourner une hélice "tirante", tandis que l'autre, placé à mi-fuselage, actionnait une hélice arrière "pousante". Environ 38 Do-335 furent construits vers la fin de la guerre. Le Do-335 ne fut jamais engagé contre les Alliés au cours de la guerre. Il était propulsé par deux moteurs DB603E (1800 CV) et avait un seul homme d'équipage. Long de 13,84 m et haut de 4,88 m, il avait une envergure de 13,81 m. Son armement (standard) se composait d'un canon de 30 mm et de deux canons de 20 mm.

LINDBERG PRODUCTS INC., SKOKIE, ILLINOIS

PRINTED IN U.S.A.



NOTE — PARTS MAY BE PAINTED BEFORE ASSEMBLY. FOR COLORS SEE THE BOX COVER. USE PAINTS FOR PLASTIC ONLY.

BEACHTE—DIE TEILE KÖNNEN VOR DEM ZUSAMMENBAU ANGESTRICHEN WERDEN. DIE FARBEN DAFÜR SIND AUF DEM SCHACHTELDECKEL ANGEZEIGT. VERWENDE DIE FARBEN NUR FÜR PLASTIKTEILE.

NOTE—LES PIÈCES PEUVENT ÊTRE PEINTES AVANT LE MONTAGE. POUR LES COULEURS, VOIR LE COUVERCLE DE LA BOÎTE. UTILISER SEULEMENT LES PEINTURES POUR PLASTIQUE.

NOTA—LAS PIEZAS PUEDEN SER PINTADAS ANTES DEL MONTAJE. PARA LOS COLORES, VER LA TAPA DE LA CAJA. EMPLEAR SOLAMENTE PINTURAS PARA PLÁSTICOS.

1 — Place 22 through 25 and cement 22 into 20 then cement second part 22 into 21. Now cement 27 and 26 together then cement assembly into 1. Next place 7 through slots in 1 and 2 then place rear propeller assembly between 1 and 2 and cement 1 and 2 together. Now cement wing parts 3-4 and 5-6 together and cement wings to body and cement canopy to body. 2 — Cement parts 9-13-8 together and cement parts 10-11-12 together then cement these assemblies in place. Now cement parts 18-19-14-15-16 and 17 in place (study Photo). Next cement stand parts together and place model on stand. See picture of finished model for decal locations. 3 — To assemble model with landing gear in the "UP" position, omit parts 8-9-13-10-11 and 12. Then cement parts 18-19-14-15-16 and 17 in the closed position.

1 — Bringe 22 durch 25 und klebe 22 in 20 hinein, dann klebe das zweite Teil 22 in 21. Nun klebe 27 und 26 zusammen, dann klebe Gefüge in 1 hinein. Nun schiebe 7 durch die Einschnitte in 1 und 2, dann lege hinteres Propellergefüge zwischen 1 und 2 und klebe 1 und 2 zusammen. Nun klebe Tragflächenteile 3-4 und 5-6 zusammen und klebe Tragflächen an den Rumpf, dann klebe Kanzel an den Rumpf. 2 — Klebe Teile 9-13-8 zusammen und klebe Teile 10-11-12 zusammen, dann klebe diese Gefüge richtig ein. Nun klebe Teile 18-19-14-15-16 und 17 ein (schau Foto genau an). Dann klebe Ständerteile zusammen und stelle das Modell auf den Ständer. Siehe Bild des fertigen Modells für Anbringung der Abziehbilder. 3 — Soll das Modell mit dem Rollwerk in der "Hoch"-Stellung zusammen-gesetzt werden, dann Teile 8-9-13-10-11 und 12 auslassen. Klebe Teile 18-19-14-15-16 und 17 in geschlossene Stellung ein.

1 — Faites passer 22 dans 25 et collez 22 dans 20, puis collez la deuxième pièce 22 dans 21. Collez ensemble 27 et 26, puis le tout dans 1. Ensuite, glissez 7 dans la fente de 1 et 2; disposez l'hélice arrière assemblée entre 1 et 2, puis collez 1-2 l'un à l'autre. A présent, collez ensemble les éléments d'ailes 3-4 et 5-6, puis collez les ailes au fuselage; collez cockpit au fuselage. 2 — Collez ensemble les pièces 9-13-8; collez ensemble les pièces 10-11-12, puis collez ces assemblages en place. Ensuite, collez les pièces 18-19-14-15-16 et 17 en place (consultez la photo). A présent, assemblez et collez le support et posez-y le modèle. Voyez la photo du modèle achevé pour l'emplacement des décalques. 3 — Pour assembler le modèle avec le train d'atterrissage relevé ignorez les pièces 8-9-13-10-11 et 12 et collez les pièces 18-19-14-15-16 et 17 en position fermée.

1 — Colocar la pieza 22 a través de la 25 y pegar la pieza 22 a la 20, luego pegar la segunda pieza 22 a la 21. Ahora pegar juntas las piezas 27 y 26, luego pegar este conjunto a la pieza 1. Después colocar el conjunto de hélice trasera en las piezas 1 y 2, luego colocar el conjunto de hélice a través de la ranura de 1 y 2, luego pegar juntas 1 y 2. Ahora pegar juntas las piezas de las alas 3-4 y 5-6 y pegar las alas al fuselaje, luego pegar la al cabina al fuselage. 2 — Pegar juntas las piezas 9-13-8, y pegar juntas las piezas 10-11-12, luego pegar estos conjuntos en posición. Ahora pegar las piezas 18-19-14-15-16 y 17 en posición (estudiar la foto). Después pegar juntas las piezas del estante y colocar el modelo en el estante. Para las ubicaciones de las calcomanías, véase la fotografía del modelo acabado. 3 — Para ensamblar el modelo con el tren de aterrizaje en la posición "ALZADA", omitir las piezas 8-9-13-10-11 y 12. Luego pegar las piezas 18-19-14-15 y 17 en la posición cerrada.